

**ZMLUVA**  
**o dielo a licenčná zmluva**  
**uzatvorená v zmysle § 65 a nasl. a § 75 zákona č. 185/2015 Z.z. autorský zákon**

---

Zmluvné strany

**Autor:** Obchodné meno: **Mgr. art. Martin Mistrík**  
Sídlo: Nábřežie L. Svobodu 20, 811 02 Bratislava  
IČO: 41 473 027  
DIČ: 1072922257  
IBAN:  
SWIFT:  
(ďalej len „autor“)

a

**Objednávateľ:** Názov: **Divadelný ústav, štátna príspevková organizácia**  
Ministerstva kultúry Slovenskej republiky  
IČO: 16 46 91  
Sídlo: Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava  
Za organizáciu koná: Mgr. art. Vladislava Fekete ArtD., riaditeľka  
Číslo účtu:  
e-mailová adresa: du@theatre.sk k  
(ďalej len „objednávateľ“)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

**Článok I.**

**Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vytvorení a používaní diela, pričom autor sa zaväzuje vytvoriť **grafický návrh tlačových a vizuálnych materiálov k festivalu Nová dráma/New Drama 2016:**

**- kreatívny koncept, plagáty (CTL, A1, A4, roll-up), dvojjazyčný bulletin, drobné tlačoviny (hlasovací lístok, menovky, samolepky), printová inzercia a web-bannery (3+8 formátov), reklamné predmety (tričko, taška, odznak)** (ďalej len „dielo“)

a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie a použitie diela odmenu.

**Článok II.**

**Vytvorenie a odovzdanie diela**

- 1) Autor zaväzuje vytvoriť dielo osobne podľa požiadaviek objednávateľa s náležitou odbornou starostlivosťou a odovzdať ho priebežne podľa konkrétneho zadania v období od 10. 3. do 10. 5. 2016, v elektronickej podobe a na záložnom nosiči.
- 2) Objednávateľ je povinný najneskôr do 3 dní po odovzdaní diela oznámiť autorovi, že dielo má nedostatky a poskytnúť mu na ich odstránenie primeranú lehotu.
- 3) Dielo sa považuje za riadne vytvorené, ak nemá po odovzdaní nedostatky alebo ak nedostatky uvedené objednávateľom autor v poskytnutej dodatočnej lehote odstránil.
- 4) Odovzdaním veci, prostredníctvom ktorej je dielo vytvorené prechádza vlastnícke právo k nej na objednávateľa.

**Článok III.**

**Licencia**

- 1) Autor udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie diela v zmysle § 19 ods. 4 uvedeného zákona aj nasledovným spôsobom:
  - a) vyhotovenie rozmnoženín diela v tlačenej alebo fotografickej forme v slovenskom jazyku a ich verejné rozširovanie,
  - b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
  - c) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny diela nájmom alebo vypožičaním,
  - d) spojenie diela s iným dielom a zaradenie diela do iného diela alebo do databázy,
  - e) verejné vystavenie diela,
  - f) verejné vykonanie diela (prezentácia publikácie)

- g) sprístupňovanie diela verejnosti na ľubovoľnej internetovej stránke a sociálnej sieti
- h) zaradenie diela do databázy podľa § 131 Autorského zákona

- 2) Autor udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu v neobmedzenom rozsahu na dobu trvania svojich majetkových práv.
- 3) Objednávateľ nie je povinný licenciu, ktorá mu bola udelená v zmysle tejto zmluvy výhradne, využiť. Je však povinný uhradiť autorovi odmenu za vytvorenie diela podľa čl. IV. ods. 4) tejto zmluvy.

#### **Článok IV. Odmena**

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diela a udelenie licencie na jeho používanie odmenu po dohode v celkovej výške 2 800.- Euro, v členení:

|                                                           |                   |
|-----------------------------------------------------------|-------------------|
| - plagáty (CTL, A1, A4, roll-up)                          | <b>650.- Euro</b> |
| - dvojazyčný bulletin                                     | <b>580.- Euro</b> |
| - drobné tlačoviny (hlasovací lístok, menovky, samolepky) | <b>500.- Euro</b> |
| - printová inzercia a web-bannery (3+8 formátov)          | <b>600.- Euro</b> |
| - darčkové predmety (tričko, taška, odznak)               | <b>470.- Euro</b> |

(ďalej len „odmena“).  
Zo sumy odmeny predstavuje 50 % odmena za vytvorenie diela a 50% odmena za udelenie licencie za jednotlivé spôsoby použitia v rozsahu uvedenom v článku III.
- 2) Autor berie na vedomie a súhlasí s tým, že mu objednávateľ vyplatí odmenu podľa bodu 1. tohto článku bez odpočítania príspevku vo výške 2 % z odmeny pre príslušný umelecký fond podľa zákona číslo 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších právnych predpisov. Autor príspevok pre umelecký fond uhradí sám.
- 3) Objednávateľ ako platiteľ dane a autor ako daňovník sa dohodli v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov o neuplatnení dane vyberanej zrážkou, pričom autor odmenu v zmysle tejto zmluvy zdaní sám prostredníctvom daňového priznania, čo je predmetom osobitnej dohody medzi účastníkmi.
- 4) Nárok na odmenu vzniká autorovi odovzdaním riadne a včas vytvoreného diela objednávateľovi. Odmena je splatná do 30 dní od schválenia diela (Príloha č. 1Protokol).
- 5) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diela a udelenie licencie na jeho používanie odmenu vo výške **2 800.- Euro** vrátane DPH na základe vystavenej faktúry ako daňového dokladu v termíne splatnosti faktúry
- 6) Vyplatením odmeny sú všetky nároky autora za vytvorenie a používanie diela podľa tejto zmluvy vysporiadané.

#### **Článok V. Práva a povinnosti objednávateľa**

- 1) Objednávateľ je oprávnený rozhodnúť o formáte, druhu papiera, technike tlače a graficko- výrobných náležitostiach diela.
- 2) Objednávateľ je oprávnený použiť dielo na jeho propagáciu bez nároku autora na odmenu.
- 3) Objednávateľ sa zaväzuje použiť dielo iba na účel, spôsobom a v rozsahu podľa tejto zmluvy.
- 4) Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie.

#### **Článok VI. Práva a povinnosti autora**

- 1) Autor má právo na zabezpečenie ochrany svojich autorských práv k dielu, najmä právo na nedotknuteľnosť diela.
- 2) Autor je povinný počas výhradnej licenčnej doby neudelieť tretej osobe súhlas na spôsob použitia diela udelený v tejto zmluve a sám sa použitia diela zdržať.
- 3) Autor vyhlasuje, že dielo je výsledkom jeho vlastnej tvorivej činnosti, je jediným tvorcom diela, pri

jeho tvorbe sa nedopustil zásahu do práv tretích osôb a neudelil súhlas na použitie tohto diela inej osobe. Autor zodpovedá za škodu, ktorá by objednávateľovi z nepravdivosti tohto vyhlásenia vznikla.

#### **Článok VII. Odstúpenie od zmluvy**

- 1) Pokiaľ autor poruší svoju povinnosť v lehote podľa čl. II. tejto zmluvy dielo vyhotoviť a odovzdať, popřípade ak má dielo nedostatky, objednávateľ môže od zmluvy písomne odstúpiť. Ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich autor neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ poskytol na tento účel.
- 2) V prípade porušenia ustanovení článku II. a VI. bod 3. tejto zmluvy je zmluvná strana, ktorej práva boli porušené, oprávnená písomne od zmluvy odstúpiť.
- 3) Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú okamihom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

#### **Článok VIII. Doručovanie písomností**

- 1) Písomnosti medzi zmluvnými stranami sa považujú za doručené okamihom odovzdania adresátovi osobne alebo osobe oprávnenej konať v mene adresáta alebo ak boli doručené na adresu, ktorú zmluvné strany uviedli v záhlaví tejto zmluvy.
- 2) V prípade odopretia prevzatia doručovanej písomnosti sa za deň doručenia písomnosti považuje deň odopretia prevzatia písomnosti.
- 3) Ak nie je možné doručiť adresátovi písomnosť na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a iná adresa nie je odosielateľovi známa, považuje sa takáto písomnosť za doručенú uplynutím troch kalendárnych dní od vrátenia nedoručenej zásielky, a to aj vtedy, ak adresát alebo ten, kto je oprávnený konať v mene adresáta sa o tom nedozvie.
- 4) Akákoľvek zmena adresy ktorejkoľvek zo zmluvných strán musí byť druhej zmluvnej strane písomne bezodkladne oznámená.

#### **Článok IX. Záverečné ustanovenia**

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 2) Zmluva sa vyhotovuje vo dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
- 3) Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 4) Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 5) Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné a/alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení.
- 6) Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju slobodne, vážne a bez nátlaku podpisujú.

V Bratislave dňa

Autor:

Objednávateľ:

.....

.....

### **Protokol o prijatí a schválení diela**

Divadelný ústav v Bratislave, Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava, zastúpený  
Mgr. art. Vladislavou Fekete, Art.D., riaditeľkou (ďalej len „DÚ“) týmto potvrdzuje  
odovzdanie a schválenie autorského diela:

**grafický návrh tlačových a vizuálnych materiálov k festivalu Nová dráma/New Drama 2016:**  
- **kreatívny koncept, plagáty (CTL, A1, A4, roll-up), dvojjazyčný bulletin, drobné tlačoviny**  
**(hlasovací lístok, menovky, samolepky), printová inzercia a web-bannery (3+8 formátov),**  
**darčkové predmety (tričko, taška, odznak)**

od autora **Mgr. art. Martin Mistrík**

Dielo bolo odovzdané elektronicky.

V Bratislave dňa

.....  
DÚ